



Producent  
*Producer*

Press-Glas SA  
Nowa Wieś, ul. Kopalniana 9  
42-262 Poczesna  
POLAND

Zakład produkcyjny/*Production factory*

Press-Glas SA Nowa Wieś  
ul. Kopalniana 9; 42-262 Poczesna

Press-Glas SA Oddział w Tychach  
ul. Cielmicka 44; 43-100 Tychy

Press-Glas SA Oddział w Tczewie  
ul. Skarszewska 11; 83-110 Tczew  
POLAND



Jednostka notyfikowana/  
*Notified Body*

IFT Rosenheim  
Nr/No 0757  
Theodor-Gietl-Straße 7-9  
83026 Rosenheim; GERMANY

Rok  
wprowadzenia  
*Year of issue*

07

**Deklaracja Zgodności**  
**Declaration of Conformity**

Nr/No. 471 I

Press-Glas SA deklaruje na wyłączną odpowiedzialność, poniższe parametry wyrobu o nazwie  
*Press-Glas SA declare, under its sole responsibility, the following characteristics of the glass product named*

**Float 4mm/16/Thermofloat 1,0 EN 673 4mm Argon \*\***

zgodnie z wymogami normy  
*under requirements of standard*

**EN 1279-5**

Izolacyjna szyba zespolona przeznaczona do stosowania w budownictwie i pracach budowlanych.  
*Insulating glass unit, intended to be used in buildings and construction works.*

Właściwości	Characteristics	Symbol	Jednostka <i>Unit of meas.</i>	Norma <i>Standard</i>	Wartość <i>Value</i>
Ognioodporność	<i>Resistance to fire</i>		-	EN-13501-2	NPD
Reakcja na ogień	<i>Reaction to fire</i>		-	EN-13501-1	NPD
Działanie ognia zewnętrznego	<i>Behaviour of external fire</i>		-	-	NPD
Odporność na uderzenie pocisku	<i>Bullet resistance</i>		-	EN 1063	NPD/NPD *
Odporność na wybuch	<i>Resistance to explosion</i>		-	EN 13541	NPD/NPD *
Odporność przeciwwłamaniowa	<i>Resistance to burglary</i>		-	EN 356	NPD/NPD *
Odporność na wahadłowe uderzenie ciała	<i>Resistance to pendulum body impact</i>		-	EN 12600	NPD/NPD *
Odporność na nagłe zmiany temperatury i na różnice temperatur	<i>Resistance to sudden temperature change and temperature differentials</i>		[°K]	EN 572	40/40 *
Odporność na wiatr, śnieg oraz obciążenie trwałe i przyłożone	<i>Resistance to wind, snow, permanent or imposed load</i>		[mm]	-	4/4 *
Bezpośrednia izolacyjność od dźwięków powietrznych	<i>Direct airborne sound reduction</i>	$R_w$ ( $C, C_{tr}$ )	[dBA]	EN 12758	31 (-2; -5)
Właściwości cieplne - Współczynnik przenikania ciepła	<i>Thermal properties - Thermal transmittance factor</i>	U	[W/m <sup>2</sup> K]	EN 673 EN 674	1,0 NPD
Światłne właściwości promieniowania	<i>Light properties of radiation</i>				
Współczynnik przepuszczalności światła	<i>Light transmittance factor</i>	$T_V$ ( $L_T$ )	[%]	EN 410	70
Współczynnik odbicia światła	<i>Light reflectance factor</i>	$\rho_V$ ( $L_R$ ) $\rho'_V$ ( $L'_R$ )	[%]	EN 410	NPD NPD
Właściwości promieniowania energii świetlnej	<i>Light energy radiation properties</i>				
Współczynnik przepuszczalności bezpośredniej promieniowania słonecznego	<i>Solar direct transmittance factor</i>	$T_e$ ( $E_T$ )	[%]	EN 410	NPD
Współczynnik odbicia bezpośredniego promieniowania słonecznego	<i>Solar direct reflectance factor</i>	$\rho_e$ ( $E_R$ ) $\rho'_e$ ( $E'_R$ )	[%]	EN 410	NPD NPD
Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii promieniowania słonecznego	<i>Total solar energy transmittance factor</i>	g	[%]	EN 410	53

Data/Date: 19.02.2009

NPD - Właściwość użytkowa nie oznaczona/*No performance determined*; \* - Wartość podana dla kolejnych szyb w zestawie/*Value given for each pane in glass unit*; \*\* - uwzględnia wszystkie rodzaje ramek dystansowych/*include all types of spacerbar used*

Źródło/Source: [www.press-glas.com/ce](http://www.press-glas.com/ce)

*M. Radomski*

Mirosław Radomski  
Wiceprezes Zarządu / Vice Chairman